

**Z Á P A D O Č E S K Á U N I V E R Z I T A V P L Z N I**  
**F a k u l t a f i l o z o f i c k á**  
**K a t e d r a g e r m a n i s t i k y a s l a v i s t i k y**

**PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE**  
**(Posudek vedoucího)**

**Práci předložila studentka: Sára VOBROUČKOVÁ**

**Název práce:** *Die Koexistenz der Tschechen, Deutschen und Juden in Westböhmen (am Beispiel der Stadt Neuern/Soužití Čechů, Němců a Židů v západních Čechách (na příkladu města Nýrska)*

**Hodnotil:** doc. Dr. Petr Kučera, Ph.D.

**1. CÍL PRÁCE** (uved'te, do jaké míry byl naplněn):

Cílem práce bylo přehledně shromáždit dostupné poznatky o soužití Čechů, Němců a Židů v národnostně a nábožensky složité lokalitě šumavského města Nýrska. Cíle práce bylo dosaženo na velmi dobré úrovni.

**2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ** (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Náročnost práce je dána nutností provést rešerši zčásti obtížně dostupné sekundární literatury k problematice, která je i v regionalistickém výzkumu opomíjena. Autorka přehledně zpracovala shromážděnou literaturu k tématu, což je účelem bakalářské práce. Publikované studie a stati jsou do roku 1989 poznamenány více či méně skrývaným antisemitismem komunistického či naopak sudetoněmeckého ražení. Po roce 1989 čeští autoři často nekriticky přejímají protičeské sudetoněmecké stereotypy či naopak podléhají ahistorickému „vlasteneckému“ aktivismu. Identifikovat v textech sekundární literatury protiněmeckou či naopak protičeskou propagandistickou tendenčnost je však úkolem překračujícím možnosti bakalářské práce. Navzdory upozorněním se autorce ne vždy podařilo vyrovnat se s překládáním parafrází z české odborné literatury – v německy psaném textu ponechává někdy české pomístní názvy původně německých obcí (německý název neuvádí ani u období Rakouska-Uherska, kdy byla němčina úředním jazykem, a tak byl německý název oficiální, např. u pomístních jmen Dešenice, Červené Dřevo, Svatá Kateřina). Ze sudetoněmeckých zdrojů pochází označování Josefa Blaua jako „sudetoněmeckého“ autora. Problematické je také přejímání sudetoněmeckých stereotypů v označování vysídlovaných Němců za německé státní občany, neboť zánikem Velkoněmecké říše a jejího Protektorátu Čechy a Morava v roce 1945 byla i na Šumavě obnovena československá státnost. Celkově je však nutno ocenit autorčin zájem o danou problematiku, který je z celé práce jasně patrný.

**3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA** (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Jazyková a stylistická úroveň textu je dobrá, odpovídá požadavkům kladeným na bakalářské práce. Odkazy na sekundární literaturu jsou korektní, jen v ojedinělých případech nejsou bibliografické údaje úplné, např. v podkapitole 5.3 o Josefu Blauovi je na str. 12 zmíněna pouze v textu stať *|Geschichte der Juden in Neuern* bez uvedení roku a místa vydání (vyšla tiskem později jako stať ve sborníku *Die Juden und Judengemeinden Böhmens in Vergangenheit und Gegenwart*. Brünn 1934, s. 420-436 editovaném H. Goldem). Kvalita obrazových příloh je na velmi dobré úrovni.

**4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE** (celkový dojem z diplomové práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Předkládaná práce je výsledkem zájmu o regionalistickou problematiku a je přípravou pro její další studium.

**5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ** (jedna až tři):

1. Jaká byla státní příslušnost Němců a německy mluvících Židů odsunutých po 2. světové válce z Československa?
2. Proč jsou Němci ze Šumavy označováni jako sudetští Němci, když Sudety jsou oblast pohoří na severu Čech a Moravy?

**6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA** (výborně, velmi dobře, dobře, nedoporučuji k obhajobě):

**velmi dobře**

Datum: 18. 5.2023

Podpis: